



SILABO

MATERIA: HEBREO AVANZADO (Jonás)

CÓDIGO: ELE3-237

UNIDADES DE CREDITOS: 3

SEMINARIO EVANGÉLICO DE CARACAS
HEBREO AVANZADO (JONÁS)
CÓDIGO: ELE3-237
UNIDADES DE CRÉDITO: 3

Descripción

La asignatura *Hebreo Avanzado (Jonás)* permitirá al estudiante del Seminario Evangélico de Caracas estudiar el hebreo bíblico como parte de un conocimiento global de la Biblia que incluye también el trasfondo histórico-cultural junto con sus contextos literarios y canónicos.

Para poder enseñar y predicar del Antiguo Testamento, el (la) estudiante necesita conocer, además de los elementos básicos de la morfología y la gramática del hebreo clásico, relaciones sintácticas y la organización de ideas dentro de un pasaje bíblico. Así que, a través del estudio del libro de Jonás y pasajes escogidos del profeta Nahúm en la Biblia hebrea, este curso trata de desarrollar en el (la) estudiante la capacidad de hacer un buen análisis léxico y gramatical de la Biblia hebrea, interpretar el género narrativo y la poesía hebrea además de evaluar algunas variantes dentro de un pasaje. El estudio del texto de la Biblia hebrea tiene como fin enriquecer la predicación, enseñanza, y aplicación del pasaje estudiado. Por lo tanto, este curso trabajará los pasos básicos para llegar desde el texto bíblico hasta la vida contemporánea donde el (la) seminarista vive, sirviendo a Dios y a su prójimo.

Propósito

Esta asignatura tiene como propósito proporcionar a los participantes la oportunidad de desarrollar habilidades y competencias exegéticas a través del estudio intensivo del texto hebreo del libro de Jonás y de Nahúm 1:1-3 y 3:1-4,7.

Objetivos

Al finalizar el curso, los alumnos habrán adquirido capacidad de:

I. Área cognitiva:

- Aprender a traducir y comprender la sintaxis hebrea en el libro de Jonás y de algunos pasajes poéticos de Nahúm.
- Conocer las características de la narrativa y poesía hebreas en la Biblia hebrea ejemplificadas en los libros de Jonás y Nahúm.
- Conocer el proceso exegético de pasajes narrativos de la Biblia hebrea
- Comprender los desafíos hermenéuticos de la aplicación de los resultados de la exégesis del Antiguo Testamento en la vida contemporánea

II. Área de actitudes y valores

- Apreciar el valor del estudio de la Biblia hebrea en su idioma original
- Apreciar la importancia de llevar los estudios exegéticos desde el nivel académico hasta la iglesia local de forma relevante y transformadora

III. Área de habilidades y destrezas

- Traducir bien el libro de Jonás y pasajes seleccionados del libro de Nahúm
- Analizar bien la sintaxis hebrea
- Desarrollar una exégesis de un pasaje veterotestamentario
- Organizar los resultados de la exégesis de forma entendible y comunicable
- Desarrollar una enseñanza o predicación en base al estudio exegético, tomando en cuenta asuntos relevantes de la hermenéutica del Antiguo Testamento en la vida de la Iglesia contemporánea

Contenido programático

1. Repaso del Hebreo III con aplicación directa al libro de Jonás:
 - 1.1 La narrativa hebrea
 - 1.2 La poesía hebrea (se incluye dos pasajes de Nahúm)
 - 1.3 El verbo: repaso y estudio de la sintaxis
 - 1.4 Cláusulas hebreas
 - 1.5 La crítica textual
2. Pautas para estudiar exegéticamente un pasaje veterotestamentario (Jonás)
3. El contexto canónico del libro de Jonás (se incluye dos pasajes del libro de Nahúm)
4. Pautas para organizar y comunicar una enseñanza exegética (Jonás)

Estrategias didácticas

La guía de la materia ofrece al estudiante el texto masorético de Jonás y de Nahúm 1:1-3 y 3:1-4, 7 acompañado por notas para facilitar la traducción. Las notas que siguen cada texto bíblico no incluyen el análisis completo de los verbos. Su propósito es ayudar al alumno reconocer los verbos débiles, verbos con sufijos pronominales y algunas combinaciones de preposiciones. En las tareas, el estudiante debe incluir el análisis completo de cada verbo, aunque no aparezca en las notas. La guía también contiene preguntas sobre los cuatro componentes narrativos, construcciones atípicas y repeticiones en el texto.

La traducción y el análisis del libro de Jonás en la Biblia hebrea forman la base del trabajo semanal. Se estudia la sintaxis hebrea a la misma vez que el/la seminarista va traduciendo y viendo ejemplos de ella en el libro de Jonás. El tiempo en la clase permite compartir ideas, frustraciones y descubrimientos en el camino. Para enriquecer el estudio, habrá pequeñas pruebas sobre lecturas suplementarias acerca del género narrativo, la poesía hebrea y la sintaxis hebrea.

En las clases, se hace referencia a las notas masoréticas y el aparato crítico de la *BHS*. En cada clase, se escucha el audio de los pasajes bíblicos (para repasar y pulir la fonética hebrea). Después de trabajar la exégesis del pasaje, se compartirá ideas sobre cómo los resultados de la exégesis podrían ser comunicados a una audiencia contemporánea. (En este contexto, se repasarán los pasos para llevar la exégesis a una enseñanza relevante y aplicable en la vida de hoy.) Se espera que el (la) seminarista tenga un encuentro dinámico con el texto bíblico que se podrá comunicar a otros.

Estrategias de evaluación

Quiz (1 c/u)	= 3 puntos
12 Traducciones críticas 1 c/u)	= 12 puntos
Reflexión final	= 3 puntos
Participación (se incluye el devocional)	= 2 puntos

TOTAL = 20 puntos

*Nota: como la dinámica de la clase depende de la participación de los estudiantes cada semana, se bajará la nota de cualquier traducción atrasada.

Cronograma

Se m a n a	Contenido	Actividades de Aprendizaje	Recursos Didácticos
1	<i>Clase 1 Semana introductoria:</i> Introducción al curso. Repaso: sufijos pronominales con el sustantivo, las preposiciones y el signo del complemento directo.	Práctica de la lectura. (Jonás 1) Repaso: sufijos pronominales con el sustantivo, las preposiciones y el signo del complemento directo (MH1, pp. 77-81.) y con el verbo (MH2, pp. 64-68). La narrativa hebrea (MH3, pp. 48-52). Traducción de II Reyes 14:25 (grupos pequeños)	Guía de la clase. Sílabo. Audio: Biblia hebrea. Diccionarios. Manuales de Hebreo I, II y III del SEC. Láminas: sufijos pronominales con el sustantivo, las preposiciones y el signo del complemento directo y con el verbo (MH2, pp. 64-68). La narrativa hebrea (MH3, pp. 48-52).
2	El género narrativo. <i>Pasaje bíblico: Jonás 1:1-3</i> Repaso: Los verbos débiles: <i>bv'</i> y <i>qvm</i>; la sintaxis de los verbos volitivos.	Lectura: Walter Kaiser, (h.) <i>Narrativa</i>, pp. 67-76 en <i>Compendio para Entender el Antiguo Testamento</i>, (al final del material de Jonás). <i>Pasaje bíblico: Jonás 1:1-3</i> Repaso: Los verbos débiles: <i>bv'</i> y <i>qvm</i>; (pp. 80 y 123 en el MH2); la sintaxis de los verbos volitivos (MH2, pp. 6-12 y MH3, pp. 31-34). Fonética: el canon hebreo. <i>Revisión de la tarea: Traducción #1 Jonás 1:1-3.</i>	Guía de la clase. Manuales de Hebreo I, II y III del SEC. Lectura de: Giest, Ronald L. y Sandy D. Brent. <i>Compendio para Entender el Antiguo Testamento</i>. Trad. Adriana Tessore Firpi [<i>Cracking Old Testament Codes</i>. Nashville: B&H Publishing Group, 1995] Nashville: B&H Publishing Group, 2007, pp. 67-76 Audio: Biblia hebrea, Jonás 1. Láminas: las vocales, la shwa, el canon hebreo en hebreo para practicar fonética. Jonás 1 BHS.
3	El género narrativo. <i>Pasaje bíblico: Jonás 1:4-7.</i> Repaso: los verbos débiles de <i>pe nun</i>: <i>hyh</i>.	Lectura: Walter Kaiser, (h.) <i>Narrativa</i>, pp. 76-84 en <i>Compendio para Entender el Antiguo Testamento</i>, (al final del material de Jonás). <i>Revisión de la tarea:</i> Práctica de la lectura en hebreo: <i>Jonás 1:4-7.</i> Repaso: los verbos débiles de <i>pe nun</i> (pp. 78, 119-120 en el MH2); <i>hyh</i> (p. 107 MH2). Traducción #2 Jonás 1:4-7.	Guía de la clase. Manuales de Hebreo I, II y III del SEC. Lectura de: Giest, Ronald L. y Sandy D. Brent. <i>Compendio para Entender el Antiguo Testamento</i>. Trad. Adriana Tessore Firpi [<i>Cracking Old Testament Codes</i>. Nashville: B&H Publishing Group, 1995] Nashville: B&H Publishing Group, 2007, 76-84. Audio: Biblia hebrea, Jonás 1. Láminas: Jonás 1:1-7; mapas, tema central de Jonás

4	El género narrativo. <i>Pasaje bíblico: Jonás 1:8-11</i> Repaso: <i>yr'</i> y los verbos en <i>pe nun</i>; simetría y asimetría en textos narrativos; construcciones atípicas.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #3 Jonás 1:8-11. QUIZ (Kaiser).</i> Lectura: el género narrativo, simetría y asimetría (MH3, pp. 53-55) Repaso: <i>yr'</i> (véase la página 50 del manual de Jonás) y los verbos en <i>pe nun</i>.	Guía de la clase. Manuales de Hebreo II y III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Jonás 1. Láminas: verbo <i>ntn</i> (p. 113 en el manual de hebreo 3) y <i>yr'</i> (p. 50 en el manual de Jonás) y de (1) construcciones atípicas y (2) la simetría del MH3. Jonás 1 BHS.
	El género narrativo. <i>Pasaje bíblico: Jonás 1:12-16.</i> Repaso: el verbo fuerte; los verbos débiles de <i>lámed hei</i>; el verbo <i>'mr</i>; cláusulas sin verbos. Resumen de Jonás 1.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #4 Jonás 1:12-16.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 1:1-16. Repaso: el verbo fuerte; los verbos débiles de <i>lámed hei</i> (MH2, pp. 77, 117-118); el verbo <i>'mr</i> (MH2, pp. 74 y 110); cláusulas sin verbos. Lectura: el género narrativo, construcciones disyuntivas y conjuntivas (MH3, pp. 56-60) Resumen de Jonás 1 (grupos pequeños): <i>los cuatro componentes narrativos, reflexiones.</i>	Guía de la clase. Manuales de Hebreo II y III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Jonás 1. Láminas: <i>el verbo fuerte</i>; los verbos en <i>lámed hei</i>; <i>'mr</i>. Jonás 1 BHS.
5			
6	<i>Pasaje bíblico: Jonás 2:1-5.</i> Repaso: la preposición <i>mn</i>. Poesía hebreo: efectos sonoros en la poesía hebrea; acento, sílaba y metro, aliteración, asonancia, ritmo y rima.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #5 Jonás 2:1-5.</i> Repaso: la preposición <i>mn</i>. (MH1, pp. 48 y 80). Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 2. Lectura (MH3, 61, 68-71; pp. 44-52a de Lynell Zogbo y Ernst Wendland,): efectos sonoros en la poesía hebrea; acento, sílaba y metro, aliteración, asonancia, ritmo y rima.	Lectura de: Zogbo, Lynell y Ernst Wendland. <i>La Poesía del Antiguo Testamento: Pautas para su Traducción</i>. Miami, Sociedades Bíblicas, 2001 (PDF). Guía de la clase. Manuales de Hebreo I y III del SEC. Hojas: poesía hebrea. Audio: Biblia hebrea, Jonás 2 grabación de los salmos 29, 42 y 137. Láminas: las pp. 68-72 del Manual de Hebreo III. Salmos 29, 42 y 137, y Jonás 2 (BHS). Salmo 42 (lámina especial).
	<i>Pasaje bíblico: Jonás 2:6-10.</i> Poesía hebrea: “juego de palabras” en la poesía hebrea,	<i>Revisión de la tarea: Traducción #6 Jonás 2:6-10.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 2.	Lectura de: Zogbo, Lynell y Ernst Wendland. <i>La Poesía del Antiguo Testamento: Pautas para su Traducción</i>. Miami, Sociedades Bíblicas, 2001 (PDF).
7			

	metáfora, símil, personificación, antropomorfismo y sinécdoque. Resumen de Jonás 2.	Lectura (MH3, 71): pp. 52b-63a de Lynell Zogbo y Ernst Wendland: “juego de palabras” en la poesía hebrea, metáfora, símil, personificación, antropomorfismo y sinécdoque. Resumen de Jonás 2.	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Jonás 2. Láminas: Jonás 2 BHS.
8	Poesía hebrea (terminar): metáfora, símil, personificación, antropomorfismo y sinécdoque. <i>Pasaje bíblico: Nahúm 3:1-4.</i>	<i>Revisión de la tarea: Traducción #7 Nahúm 3:1-4.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Nahúm 3:1-4. Repaso pp. 52b-63a de Lynell Zogbo y Ernst Wendland: “juego de palabras” en la poesía hebrea, metáfora, símil, personificación, antropomorfismo y sinécdoque. Quiz: poesía hebrea.	Lectura de: Zogbo, Lynell y Ernst Wendland. <i>La Poesía del Antiguo Testamento: Pautas para su Traducción</i>. Miami, Sociedades Bíblicas, 2001 (PDF). Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Nahúm 3:1-4. Láminas: Nahúm 3:1-4 BHS.
9	<i>Pasaje bíblico Jonás 3:1-5. Simetría en Jonás.</i> Repaso: verbos en doble ayin; el verbo <i>hlk</i>; las cláusulas relativas.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #8 Jonás 3:1-5.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 3:1-5. Simetría en Jonás. Repaso: verbos en doble ayin (MH2, p. 81, 125-126); el verbo <i>hlk</i> (p. 51 del material de Jonás); las cláusulas relativas (MH3 pp. 35-36).	Guía de la clase. Manuales de Hebreo II y III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Jonás 3:1-5. Láminas: Jonás 3:1-5 BHS; <i>hlk</i>; cláusulas relativas.
10	<i>Pasaje bíblico: Jonás 3:6-10</i> Los numerales hebreos. Repaso: las cláusulas relativas. Resumen de Jonás 3.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #9 Jonás 3:6-10).</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 3. Tarea: leer las páginas 802-804 del <i>Diccionario de Hebreo Bíblico</i> de Moisés Chávez (libro impreso) pp. 704-708 (PDF). Repaso: las cláusulas relativas MH3 pp. 35-36 Resumen de los cuatro componentes narrativos: Jonás 3 (grupos pequeños)	Guía de la clase. Manuales de Hebreo II y III del SEC. Chávez, Moisés. <i>Diccionario de Hebreo Bíblico. 4ta ed.</i> El Paso: Editorial Mundo Hispano, 2004. (libro impreso) o pp. 704-708 (PDF). Audio: Biblia hebrea, Jonás 3. Láminas: Jonás 3 BHS; cláusulas relativas.
11	<i>Pasaje bíblico: Jonás 4:1-5</i>	<i>Revisión de la tarea: Traducción #10 Jonás 4:1-5.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 4:1-5.	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Hoja de la reflexión final

12	Lectura/Repaso: las cláusulas subordinadas (condicionales y finales). Explicación inicial de la reflexión final.	Lectura/Repaso: las cláusulas subordinadas (condicionales y finales) pp. 37-40 en el <i>MH3</i>	Audio: Biblia hebrea, Jonás 4. Láminas: Jonás 4 <i>BHS</i>; cláusulas condicionales y finales.
	<i>Pasaje bíblico: Jonás 4:6-11.</i> Lectura/Repaso: las cláusulas subordinadas (sustantivas y causales).	<i>Revisión de la tarea: Traducción #11 Jonás 4:6-11.</i> Práctica de la lectura en hebreo: Jonás 4. Lectura/Repaso: las cláusulas subordinadas (sustantivas y causativas) p. 42 en el <i>MH3</i> Resumen de Jonás 4: los cuatro componentes, reflexiones.	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Audio: Biblia hebrea, Jonás 4. Láminas: Jonás 4 <i>BHS</i>; cláusulas sustantivas y causativas.
	Repaso especial: las cláusulas subordinadas cláusulas subordinadas en Jonás. <i>Preparación del mensaje exegético:</i> explicación del trabajo final (pautas 1-8).	<i>Revisión de la tarea:</i> traer para compartir definición del pasaje, identificación de los oyentes para el mensaje final. Repaso especial: las cláusulas subordinadas (<i>MH3</i>, 35-43); Cláusulas subordinadas en Jonás (pp. 52-53 del manual de Jonás.) <i>Preparación del mensaje exegético (MH3, pp. 75-76).</i> Explicación del trabajo final (pautas 1-8).	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Láminas: cláusulas subordinadas en general y en el libro de Jonás.
13			
14	<i>Pasaje bíblico: Nahúm 1:1-3, 7.</i> Trasfondo histórico de Nahúm. Contexto canónico de Jonás. Repaso: las cláusulas coordinadas. <i>Preparación del mensaje exegético:</i> explicación del trabajo final (pautas 9-12).	Traducción #12 Nahúm 1:1-3, 7. Práctica de la lectura en hebreo: <i>Nahúm 1:1-3, 7.</i> Quiz: cláusulas subordinadas. Repaso: las cláusulas coordinadas, (<i>MH3</i>, pp. 44-46) <i>Preparación del mensaje exegético (MH3, pp. 75-76).</i> Explicación del trabajo final (pautas 9-12).	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Láminas: cláusulas coordinadas en general y en el libro de Jonás; Jonás en su contexto canónico. Nahúm 1 <i>BHS</i>.

15	<i>Preparación del mensaje exegético</i> Explicación del trabajo final (pautas 14-15). Lectura hebrea: el libro de Jonás.	<i>Revisión de la tarea:</i> traer para compartir las pautas 8,9, 11 y 12 del mensaje final (MH3, pp. 75-76). Práctica especial de fonética: el libro de Jonás. Repaso de los temas centrales del libro de Jonás (véase la Semana 3).	Guía de la clase. Manual de Hebreo III del SEC. Audio: el libro de Jonás <i>The Bible</i> (Tanach), narrador Shlomo Bertonov, Biblioteca Central para los no videntes e incapacitados. Láminas: Jonás, BHS.
	Reflexión sobre el semestre. Conclusiones.	Entregar y compartir: trabajo final (bosquejo del mensaje y respuestas a preguntas sobre el hebreo.)	

Bibliografía

Nota: para este curso, el/la seminarista necesita disponer de lo siguiente: *Los tres Manuales (Hebreo 1, 2, y 3)* elaborados por la profesora Laura Smith, la *Biblia Hebraica Stuttgartensia* y algún diccionario hebreo-español.

Biblia Hebraica Stuttgartensia. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1983.

Brotzman, Ellis R. *Old Testament Textual Criticism: A Practical Introduction*. [Crítica Textual del Antiguo Testamento] Grand Rapids: Baker Books, 1994.

Carey, Phillip. *Brazos Theological Commentary on the Bible: Jonah*. [Comentario Teológico sobre la Biblia: Jonás] Grand Rapids: Brazos Press, 2008.

Chávez, Moisés. *Diccionario de Hebreo Bíblico*. 4ta ed. El Paso: Editorial Mundo Hispano, 2004.

Chisholm, Robert B. *From Exegesis to Exposition*. [De Exégesis a Exposición] Grand Rapids: Baker, 1998.

Comfort, Philip, ed. Y Rafael Serrano. *El Origen de la Biblia*. Trad. Raquel Monsalve. [The Origen of the Bible. Tyndale House Publishers, 2003] Carol Stream: Tyndale House Publishers, 2008.

Fee Gordon D. y Douglas Stuart. *La Lectura Eficaz de la Biblia*. Trad. Jorge Arbeldey Giraldo. Miami, Editorial Vida, 1985.

Fohrer Georg. *Diccionario del Hebreo y Arameo Bíblicos*. Buenos Aires, Ediciones Aurora, 1982.

Giest, Ronald L. y Sandy D. Brent. *Compendio para Entender el Antiguo Testamento*. Trad. Adriana Tessore Firpi [Cracking Old Testament Codes. Nashville: B&H Publishing Group, 1995] Nashville: B&H Publishing Group, 2007.

Kelley, Page H., Daniel S. Mynatt y Timothy G. Crawford. *The Masorah of Biblia Hebraica Stuttgartensia*. [La Masora de la BHS] Grand Rapids, Eerdmans, 1998.

Keil, Car Friedrich y Franz Delitzsch. *Comentario al Texto Hebreo del Antiguo Testamento: Pentateuco e Históricos*. Trad. Ivo Tamm [Biblicher Commentar über das Alte Testament. Alemania: 1861] Barcelona: Editorial CLIE, 2008.

Martínez, José. *Hereménutica Bíblica*. Barcelona: CLIE, 1984.

Meyer, Rudolf. *Gramática del Hebreo Bíblico*. Terrassa, España: Editorial CLIE, 1989.

Olley, John W. *Comentario Antiguo Testamento Andamio: 1 Reyes 16:29- 2 Reyes 25*. Trad. Pilar Flórez [The Message of Kings. Nottingham: Intervarsity Press, 2011] Barcelona: Publicaciones Andamio, 2015.
Otriz, Pedro V., S.J. *Léxico Hebreo/Arameo-Español*. Madrid: Sociedades Bíblicas Unidas, 2001.

Schertz, Mary H. & Perry B. Yoder. *Seeing the Text*. [Viendo el Texto] Nashville: Abingdon Press, 2001.

Scott, William R. *Guía para el uso de la BHS* Trad. Edesio Sánchez [A Simple Guide to BHS 2da edición. North Richland Hills: BIBAL Press, 1995] Vallejo: BIBAL Press, 1991.

Simon, Uriel. *The JPS Bible Commentary: Jonah*. [Comentario Bíblico JPS: Jonás] Trad. Lenn J. Schramm. Philadelphia: The Jewish Publication Society, 1999.

Tov, Emanuel. *Textual Criticism of the Hebrew Bible*. [Crítica Textual de la Biblia Hebrea] 2da edición rev. Minneapolis: Fortress Press, 1992, 2001.

Trebolle Barrera, Julio. *La Biblia Judía y la Biblia Cristiana*. Madrid: Editorial Trotta, 3ra ed. 1998.

Tucker, W. Dennis (h.) *Jonah: A handbook on the Hebrew Text*. [Jonás: Manual sobre el Texto Hebreo] Waco: Baylor University Press, 2006.

Walsh, Jerome T. *Style & Discourse in Biblical Hebrew Narrative*. [Estilo y discurso en la narrativa bíblica hebrea] The Liturgical Press: Collegeville, 2001.

Waltke, Bruce K. y M. O'Connor. *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*. [Introducción a la sintaxis bíblica hebrea] Winona Lake: Indiana, Eisenbrauns, 1990.

Yates, Kyle M. *Nociones Esenciales del Hebreo Bíblico*. El Paso: Casa Bautista, 1984.

Zogbo, Lynell y Ernst Wendland. *La Poesía del Antiguo Testamento: Pautas para su Traducción*. Miami, Sociedades Bíblicas, 2001

Internet (páginas consultadas 28 de enero de 2020)

<http://unbound.biola.edu/index.cfm?method=unbound.welcome&lang=spn>
<http://www.ministros.org/diccionario/>
<http://www.ministros.org/Hebreo/1.htm>
<http://halmar.blogdiario.com>
http://palabradevida.net.ve/biblia_davar.htm
<http://bibliotecajuandevaldes.wordpress.com/comentarios-biblicos/>
www.etana.org
<https://sites.google.com/site/textobiblico/criticismo/at>
<http://www.deadseascrolls.org.il/>
<http://www.recursoseologicos.org/Antiguo-Testamento-Hebreo.htm>
<http://bibliaparalela.com>
http://www.iglesiareformada.com/Chavez_diccionario_hebreo_biblico.pdf
<http://www.ancient-hebrew.org>
<https://elmundobiblicodigital.wordpress.com/2015/03/29/antiguo-testamento-interlineal-hebreo-espanol-vol-i-pentateuco/>

√Audio (páginas en inglés, sonido en hebreo)

<http://www.learnhebrew.org.il/>

http://www.aol.org/hebrew_audiobible.htm